

(chap. vi, p. 16<sup>b</sup>), imprimé de 1900 à 1901. Maintenant, dit l'auteur du *Yuche* 語石 (chap. v, p. 37<sup>b</sup>), publié en 1909, cette inscription a été acquise par M. Lieou Tsiu-k'ing 劉聚卿, originaire de Kouei-tch'e 貴池.

## 6.

*Inscription de 753 sur la montagne Yui-men.*

雲門山投龍詩 唐天寶玄默歲 月巳巳中散大夫使持節北海郡諸軍事北海郡太守柱國天水道原貞登雲門山 投金龍環壁奉為開元天地大寶聖文神武皇帝祈福也先是投禮太守不行以據吏代之余是年病目 疾止以為聖上祈祐宜牧守躬親更輟代非禮也余撰良日爰及中元下元並躬行為聖上祈壽祝拜焚 香投龍禮畢有瑞雲從洞門而出五色紛郁迴翔空中聲曰皇帝壽一萬一千一百歲預禮者悉聞之余 乃手舞足蹈賦詩以歌其事遂於巖前刻石壁以紀之	曉登雲門山直上一千尺絕頂彌孤筵盤途幾傾窄前對豎裂峯下臨削成壁陽燄靈芝秀陰崖平天赤大壑 靜不波渺溟無際極是時雪初霽沍寒水更積披展送龍儀寧安服狐白沛思惟聖主祈福在方伯三元章醮 昇五域 靚帶暮單微亘機茵丹洞闢祝起鳴天鼓拜傳端素冊霞間朱綬紫嵐際黃裳慶玉策奉誠信仙 佩俟奔驛香氣入岫門瑞雲出巖石至誠必招感大福旋來格空中忽神言帝壽萬千百
---	---

A 5 li au Sud de Yi-tou hien 益都縣, qui forme la ville préfectorale de Ts'ing-tcheou 青州, dans la province de Chan-tong, se trouve la montagne